

**Европейская экономическая комиссия****Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер****Десятая сессия**

Любляна, 23–25 октября 2024 года

Пункт 16 предварительной повестки дня

Партнерства и вклад в глобальные процессы**Проект решения о сотрудничестве с региональными
организациями в целях осуществления Конвенции
по трансграничным водам****Представлен Президиумом в сотрудничестве с секретариатом***Резюме*

Региональные партнеры играют ключевую роль в глобальном осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам). Ряд таких региональных партнеров, как бассейновые организации, региональные экономические комиссии и другие региональные и субрегиональные организации, а также региональные неправительственные организации и региональные отделения глобальных организаций, занимающихся вопросами сотрудничества в области трансграничных вод, вносят свой вклад в осуществление программ работы Конвенции по трансграничным водам^a, в соответствии со Стратегией осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2), в которой подчеркивается важность партнерских связей с региональными организациями и их потенциальная роль в качестве «лидеров» в деятельности согласно Конвенции по трансграничным водам.

Признавая необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества с партнерами в будущем, Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочая группа по мониторингу и оценке на своем пятом совместном совещании (Женева, 6–8 мая 2024 года) поручили Президиуму в сотрудничестве с секретариатом разработать конкретные решения о партнерстве с конкретными организациями для принятия на десятой сессии Совещания Сторон^b. Затем Президиум постановил подготовить проект решения о сотрудничестве с региональными организациями.



Совещанию Сторон предлагается рассмотреть и принять проект решения, содержащийся в настоящем документе.

^a Более подробную информацию о партнерствах см. в докладе об осуществлении деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам в 2022–2024 годах (ECE/MP.WAT/2024/1).

^b См. доклад о работе совещания, ECE/MP.WAT/WG.1/2024/2–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/2, готовится к публикации.

Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер,

признавая значительный прогресс, достигнутый после вступления в силу в 1996 году Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), которая обеспечила надежную правовую основу и эффективную межправительственную платформу для развития сотрудничества и устойчивого управления водными ресурсами на бассейновом, региональном и международном уровнях, которые имеют ключевое значение для мирного и устойчивого развития,

признавая также, что такой прогресс стал возможен только благодаря сотрудничеству и вкладу многих партнеров из всех регионов мира, включая таких региональных партнеров, как бассейновые организации, региональные комиссии Организации Объединенных Наций и другие региональные и субрегиональные организации, а также региональные неправительственные организации и региональные отделения глобальных организаций, занимающихся вопросами сотрудничества в области трансграничных вод,

подтверждая, что укрепление партнерских связей с региональными организациями имеет ключевое значение для ускорения прогресса в области трансграничного водного сотрудничества для достижения цели 6 в области устойчивого развития и решения ее задачи 6.5, а также других целей в области устойчивого развития, связанных с водой;

ссылаясь на свое решение III/1¹ о поправках к Конвенции по трансграничным водам, открывающее Конвенцию для присоединения всех государств — членов Организации Объединенных Наций,

приветствуя растущий интерес к присоединению к Конвенции по трансграничным водам после ее глобального открытия в 2016 году, в результате чего с 2018 года к ней присоединились 13 новых стран Африки, Латинской Америки и Ближнего Востока,

ссылаясь также на пункт 4 своего решения IX/5 о партнерствах в целях глобального осуществления Конвенции по трансграничным водам², принятого на девятой сессии (Женева, 29 сентября — 1 октября 2021 года), выражая свою признательность за налаживание и укрепление партнерских отношений с региональными организациями в целях поддержки повышения осведомленности, наращивания потенциала, осуществления и присоединения новых членов к Конвенции по трансграничным водам, в том числе за счет собственных средств,

ссылаясь далее на пункт 5 своего решения IX/5, подчеркивающий жизненно важную роль, которую организации бассейнов рек и водоносных горизонтов, а также совместные органы играют в продвижении работы Конвенции на трансграничном уровне и в содействии ее осуществлению среди прибрежных государств-членов, способствуя при этом трансграничному сотрудничеству в своих регионах,

ссылаясь на Стратегию осуществления Конвенции по водам на глобальном уровне³, направленную на усиление воздействия Конвенции на глобальном уровне, в том числе за счет укрепления партнерских связей и синергизма с другими субъектами,

ссылаясь также на свое решение VII/4 о сотрудничестве с партнерами в целях осуществления Конвенции⁴, принятое на седьмой сессии (Будапешт, 17–19 ноября 2015 года),

подтверждая необходимость дальнейшего укрепления партнерских связей для достижения целей Конвенции на глобальном уровне, включая укрепление межсекторального сотрудничества,

¹ ECE/MP.WAT/14, приложение.

² ECE/MP.WAT/63/Add.2.

³ ECE/MP.WAT/54/Add.2.

⁴ ECE/MP.WAT/49/Add.2.

1. *постановляет* и далее укреплять сотрудничество с региональными партнерами, которые поддерживают продвижение Водной конвенции и ее реализацию на национальном, бассейновом и региональном уровнях;
2. *вновь заявляет* о своей признательности за налаживание и подчеркивает важность партнерских отношений с организациями бассейнов рек, озер и водоносных горизонтов, а также другими совместными органами по сотрудничеству в области трансграничных вод, которые осуществляют Конвенцию по трансграничным водам посредством своей работы, повышая осведомленность, наращивая потенциал и поддерживая ее применение на местах;
3. *подчеркивает* свою признательность за налаживание сотрудничества и отмечает важность сотрудничества с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, которое вносит значительный вклад в повышение осведомленности о Конвенции по трансграничным водам;
4. *вновь заявляет* о своей признательности за налаживание сотрудничества и подчеркивает важность сотрудничества с такими другими региональными и субрегиональными межправительственными организациями, как Совет министров африканских стран по водным ресурсам (СМАСВР), Центральноамериканская комиссия по окружающей среде и развитию (ЦКОСР), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Организация американских государств (ОАГ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), которые содействуют осуществлению Конвенции, в частности поощряя свои государства-члены присоединиться к ней или создавая потенциал в области ее осуществления;
5. *подчеркивает* ключевую роль таких региональных неправительственных организаций, как Международный центр комплексного освоения горных районов (МЦКОГР), Форум гражданского общества Восточного партнерства и Международная экологическая организация хранителей рек «Эко-Тирас», а также региональных представительств глобальных организаций, работающих в области трансграничного сотрудничества, таких как Глобальное водное партнерство (ГВП) и Международный союз охраны природы (МСОП), в повышении осведомленности о Конвенции по трансграничным водам и ее инструментах и укреплении потенциала;
6. *приветствует* тот факт, что ряд партнеров воспользовались возможностью глобального открытия Конвенции по трансграничным водам и включили Конвенцию в свои стратегические документы и вносят вклад в ее деятельность, и призывает других региональных партнеров делать то же самое, по мере возможности;
7. *призывает* региональных партнеров ссылаться на Конвенцию по трансграничным водам и ее работу в своих соответствующих стратегиях, соответствующих мероприятиях, проектах и совещаниях;
8. *призывает также* соответствующих региональных партнеров использовать в своих соответствующих проектах тематические руководящие документы и инструменты, разработанные в рамках Конвенции, по таким темам, как адаптация к изменению климата, распределение водных ресурсов, снижение риска бедствий, система взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы», финансирование сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, оценка выгод от сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, разработка соглашений, мониторинг, оценка и обмен данными, по мере необходимости;
9. *предлагает* региональным партнерам использовать в своей работе и проектах результаты отчетности в рамках трехгодичного цикла по Конвенции по трансграничным водам и по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития;
10. *предлагает также* региональным партнерам вносить вклад в программу работы по Конвенции по трансграничным водам на 2025–2027 годы⁵, например, путем содействия подготовке документов, публикаций, совещаний, семинаров, мероприятий

⁵ ECE/MP.WAT/2024/2.

по наращиванию потенциала в рамках Конвенции, а также конкретных проектов, в зависимости от обстоятельств;

11. *призывает* принять инновационные подходы к сотрудничеству и, в случае необходимости, совместному привлечению средств для поддержки осуществления Конвенции и развития сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов;

12. *постановляет* регулярно проводить обзор прогресса и пробелов в развитии сотрудничества с региональными организациями и предлагает региональным партнерам сообщать о своих соответствующих усилиях по содействию присоединению к Конвенции по трансграничным водам или ее осуществлению на последующих совещаниях Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и одиннадцатой сессии Совещания Сторон Конвенции.
